

ПРЕДИСЛОВИЕ

Научно-вспомогательный указатель посвящен творчеству одного из видных поэтов современности, народного поэта Чувашской Республики Геннадия Николаевича Айги.

В указатель включены отдельные издания и произведения поэта, опубликованные в периодических изданиях и сборниках на чувашском, русском языках и языках народов мира с начала его творческой деятельности по 1998 г. включительно¹.

При составлении указателя просмотрены более 400 названий газет и журналов, литературно-художественные и литературно-критические сборники, летописи Российской книжной палаты (Книжная летопись, Летопись газетных статей, Летопись журнальных статей, Летописи нотных изданий), летописи печати Чувашской Республики, использованы сведения и материалы из личных собраний Г. Айги, А. Хузангая.

Большая часть материалов просмотрена составителями *de visu*, не просмотренные составителями публикации отмечены астериском.

Указатель открывается разделом «Произведения Г.Н. Айги», где собраны публикации произведений поэта.

Отсутствие тех или иных зарубежных публикаций в указателе связано с объективными трудностями при их выявлении. Издания на японском и грузинском языках, иврите даны только в переводе на русский язык из-за затруднений в наборе текста. Тираж книг поэта указывается в тех случаях, когда издание является уникальным и малотиражным.

Содержание книг на чувашском и русском языках в разделе «Произведения» не раскрывается. Названия этих произведений отражаются в «Алфавитном указателе произведений Г.Н. Айги». Стихи в указателе объединяются при полном совпадении заглавия и первой строчки. Отражены также названия циклов или любые названия, объединяющие группу стихов. Стихотворения, опубликованные на нескольких языках, для облегчения поиска представлены в разделе каждого языка с указанием ссылки, что текст опубликован и на др. языках.

В особом ряду составительская и переводческая деятельность поэта.

¹ Выборочно – по 2000 г.

В указателе внутри каждого языкового гнезда публикации представлены в прямой хронологии.

В разделе «Литература о жизни и творчестве Г.Н. Айги» отражаются книги, статьи, рецензии, посвященные жизни и творчеству поэта, а также главы, разделы и в необходимых случаях страницы из книг и статей общего характера (отзывы видных деятелей литературы, наличие неизвестного фактического материала и т.п.). Из критической литературы о поэте в указатель не включены эпиграммы, записи, отрывки стихотворений, дарственные надписи.

Материалы раздела группируются по основным комплексам литературы (общие работы, отдельные вопросы жизни и творчества, литература об отдельных произведениях и сборниках).

Издание снабжено вспомогательным аппаратом: алфавитным указателем произведений Г.Н. Айги, именным указателем, указателем периодических изданий. Указатель периодических изданий разделен на две части: издания, вышедшие на латинице и кириллице. Здесь представлена информация о месте издания: населенный пункт, страна. В редких случаях, когда работа велась с ксерокопиями документов, место издания не указано.

В именной указатель включены авторы книг, статей о творчестве поэта, рецензенты его произведений, художники-иллюстраторы, переводчики, составители.

Все записи в издании пронумерованы (всего 2836 записей). Во вспомогательных указателях цифры отсылают к порядковому номеру записи.

За участие в подготовке указателя составители выражают искреннюю благодарность:

Геннадия Николаевичу Айги – народному поэту Чувашской Республики;

Атнеру Петровичу Хузангаю – профессору, заведующему отделом Чувашского государственного института гуманитарных наук;

Борису Шнайдерману – доктору филологических наук, писателю, переводчику (Сан-Пауло. Бразилия);

Акимичу Танака – поэту, переводчику (Токио. Япония);

Сергею Сухопарову – кандидату филологических наук (Херсон. Украина);

Питеру Франсу – члену Британской Академии (Эдинбург. Великобритания);

Леону Робелю – профессору, поэту-переводчику (Париж. Франция);

Екатерине Гинсбург – сотруднице Иерусалимской центральной библиотеки (Иерусалим. Израиль);

и сотрудникам:

Королевской библиотеки Дании, Библиотеки Сената Республики Италия, Национальных библиотек Болгарии, Великобритании, Венгрии, Латвии, Македонии, Польши, Португалии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Югославии, Японии, а также всем тем, кто в той или иной степени оказывал помощь в подготовке и издании указателя.

Издание рассчитано на литературоведов, преподавателей, аспирантов и студентов гуманитарных вузов, библиотечных и издательских работников, а также всех тех, кто интересуется творчеством Г.Н. Айги.

Замечания и предложения просим высылать по адресу: 428000, Чувашская Республика, г. Чебоксары, пр. Ленина, 15. Национальная библиотека. Заместителю директора по научной работе.

e.mail: naclibrary@cap.ru

О г л а в л е н и е

Предисловие	3
Новиков В. Поэзия 100 %. Мир Геннадия Айги	6
Основные даты жизни и творчества Г. Н. Айги	18
Произведения Г. Н. Айги	34
Книги	34
Собрания сочинений	34
Сборники и отдельные издания	40
Поэзия	40
<i>на чувашском языке</i>	40
<i>на русском языке</i>	41
<i>на языках народов мира</i>	44
Проза	124
Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках	125
Поэзия	125
<i>на чувашском языке</i>	125
<i>на русском языке</i>	132
<i>на языках народов мира</i>	153
Проза	201
<i>на чувашском языке</i>	201
<i>на русском языке</i>	203
<i>на языках народов мира</i>	208
Письма	213
Переводы	214
Сборники и отдельные издания	214
Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках	215
Поэзия	215
<i>на чувашском языке</i>	215
<i>на русском языке</i>	226
Проза	228
Переводческая деятельность Г. Н. Айги	228
Беседы с Г. Н. Айги	231
<i>на чувашском языке</i>	231
<i>на русском языке</i>	233
<i>на языках народов мира</i>	235
Изложение выступлений Г. Н. Айги	238
Г.Н.Айги как составитель	238
Сборники и отдельные издания	238
Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках	240
Составительская деятельность Г. Н. Айги	243